



Vita de ploania y de paisc

- **Letera patorala:** sön na plata a pert ciafeise la verjiun ladina dla letera patorala che le vesco Ivo á scrit por la festa de Santa Maria dai Ciöf. „Con corp y anima – Pasca amez isté“. Al é na letra co envieia da s'archité y ponsé ennant.
- **Festa dai iubilei da noza: ai 19 de setember** vegnel tigní la festa dai iubilars da noza; i enviun düc i pers co festejeia cösc ann en iubileo da fá emapra; preitambel s'anunzié pa Veronica Ellecosta Peslalz cina ai 1. de setember.

1

Enformaziuns y terminis

Ciasa de Palsa: la Ciasa de Palsa recorda che por jí a ciafé les medes y i berbesc messun denant se prenoté al ☎ 0474 524767 y al ó ester le green pass o n test negativ nia plü vedl co 48 ores. Les vijites é poscibles de lönesc, dedemesaledema, vendres y domegna, tres dales 9:30 ales 11:30 y/o dales 14:00 ales 17:00.

Bancarella dal Mangé: stimada comunité, le grup de laur "Cörs dla Val Badia" lascia alessei che la Bancarella dal Mangé é sen da ciafé a Picolin, tal local dlungia la Ciamena dal Guant. Ara é daverta vigne vendres dales 9:30 ales 10:30. Families/porsones co á debojügn pó storje pro a se do patüc da mangé debann. Al ven ince tut l'ocajun da rengrazié le Zenter Families Mareo co á motü a desposizun so local tai ultimi mensc.

Ciasa de Palsa: recordun che al é gnü scrit fora n concurs publich tres mobilité danter aministrazions publiches por curí 6 (sis) posc de rode da infermier/a profesional/a (profil profesional n. 64) - La domanda é da presenté cina ai 10 de setember dales 12.00 – Enformaziuns plü avisa sön www.ciasadepalsa.it

La Spona: le zenter sozial "La Spona" a Pederoa chir da setember/otober 2021 ennant en operadú/na operadessa sozioassistenzial/a (Sozialbetreuter) o en operadú/na operadessa soziosanitar/a (Pflegehelfer/in). Por enformaziuns plü avisa telefoné al ☎ 0471 843060 danter les 10:00 y les 12:00.

**È l'umiltà il segreto di Maria.
È l'umiltà che ha attirato lo sguardo di Dio su di lei.
Oggi, guardando a Maria assunta, possiamo dire
che l'umiltà è la via che porta in Cielo.**

Papa Francesco, 15.08.2021

Döt le bun a: Angelo Maneschg * 22.08.1936
Filipo Iaco Rubatscher * 28.08.1935
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann B

22.08.2021 - 21. domegna ia por l'ann

n. 39

Tó la dezijiun por Gejú

📖 **Ios 24, 1–2a.15–17.18b | Ef 5, 21–32 | Jan 6, 60–69**

Dal Vangelo do San Jan:

Te chel tomp ⁶⁰n'èl trec dai discepui de Gejú co ti ascutâ pro, co dijea: Cöstes é parores döres. Che é pa bogh da les capí? ⁶¹Gejú conescea che sù discepui groforâ porsora, y i á damané: Se scandaliseise por cösc? ⁶²Ci dijareise pa, canch'i odareis le Fi dal Om jenn sö, olach'al ea denant? ⁶³Le Spirit él co fej vi; la cern ne joa a nia. Les parores ch'i ves á dit é spirit y vita. ⁶⁴Mo al n'é danter os n valgügn co ne crei nia. Gejú sâ pordert belo dal scomenciamont, che ch'al ea co ne cherdea nia, y che co l'ess imbaní. ⁶⁵Y al á dit: Porchel ves ái dit a os: Degügn ne sciafia da gní da me, sc'al ne ti é nia dé dal Pere. ⁶⁶Sön chera s'á trec discepui retrat y ne jea nia plü encerch con el. ⁶⁷Danló á Gejú damané i dodesc: Oreise ince os s'an jí? ⁶⁸Sciomun Pire ti á respognü: Signur, da che désson pa jí? Tö as parores de vita eterna. ⁶⁹Y nos cherdun y conesciun: Tö es le Sant de Dio.

I ponsun do: *Entrês endô fajunse l'esperionza che porsones ch'i conesciun y aprijun s'an desdij dla dljia. Empröma magari tegnai ciámó empara por üsanza y con pücia convinziun, mo tert o adora tólai la dezijiun da jí d'atri trus. Nos ne podun nia iudiché cöstes porsones deache les strades de Chel Bel Dio é gonot misterioses y so iudize é atramonter co le nost. Mo ci che nos messun se damané é: anse nos veramonter testimonié l'amur de Chel Bel Dio con döta nosta forza y ne ti anse mo mino nos tut la odlada sön Gejú Crist? Viunse nos nosta vita cristiana con plena convinziun?*



I periu: *Bel Dio, la parora de to Fi se damana da nos na dezijiun. Deidesse da ti jí do a Crist y confidé te el, co vir y regneia t'l'eternité.*

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

📖 **Letöres dla 22. domegna ia por l'ann:**
Deut 4, 1–2.6–8 | Iaco 1, 17–18.21b–22.27 | Mc 7, 1–8.14–15.21–23

Edema liturgica dai 22.08. ai 29.08.2021

DOM 22.	21. domegna ia por l'ann <i>Santa Maria Regina, Regina, Siegfried</i>																
08:30	gran messa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i>																
<i>10 y 18</i>	s.m. d'aniversar por † Rosa Pedevilla ved. Ellecosta, Lüchesc <i>s.m. a Al Plan</i>																
Lön 23.	<i>Rosa da Lima, Richild</i>																
<i>18:00</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>																
Ded 24.	fešta de San Berto apostul, Isolde																
07:30	s.m. d'aniversar por † Albert Frontull, Longega s.m. por † Hermann Ploner, Corterei																
Dem 25.	<i>Senese, Ludwig, Josef da Calasanz, Patrizia</i>																
Jöb 26.	<i>Gregor, Teresa, Alexander</i>																
19:30	s.m. dal ann por † Franz Kastlunger, Alnei s.m. d'aniversar por † Anna Ploner Rigo, Alnei s.m. de rengraziamont dles families dai fredesc y soros Rigo, Alnei																
Ven 27.	<i>Monica, Gebhard</i>																
→ 19:30	oraziun da Taizé																
Sab 28.	<i>Agostin, Elmar, Adelinde, Linda</i>																
07:30	s.m. por la familia de Hubert y Margot Ellecosta, Gogn s.m. por na porsona amarada																
<i>18:00</i>	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>																
DOM 29.	22. domegna ia por l'ann <i>Decapitaziun de San Jan, Sabina, Beatrix, Candida</i>																
08:30	gran messa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i>																
12:00	<i>sön Fojedöra, s.m.</i> por i fameis de munt y i paurs <i>♫ Böhmische d'La Pli</i>																
<i>10 y 18</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>																
ampola:	por †† Rovara, Aroth																
ministronc:	<ul style="list-style-type: none"> • dedolönesc y sabeda: Nadine y Francesco • jöbia y domegna: Moses y Armin 																
i recordun:	<table> <tr><td>Vinzenz Pedevilla, Bornech</td><td>† 22.08.2015</td></tr> <tr><td>Elena Fiung ved. Prada, San Martin</td><td>† 23.08.2013</td></tr> <tr><td>Anna Ploner Rigo</td><td>† 24.08.2011</td></tr> <tr><td>Albert Frontull</td><td>† 24.08.2011</td></tr> <tr><td>Rosa Daporta, Graz</td><td>† 24.08.2012</td></tr> <tr><td>Franz Kastlunger</td><td>† 26.08.2020</td></tr> <tr><td>Jep Baldissera</td><td>† 27.08.2011</td></tr> <tr><td>Paola Obojes, Lungiarü</td><td>† 27.08.2020</td></tr> </table>	Vinzenz Pedevilla, Bornech	† 22.08.2015	Elena Fiung ved. Prada, San Martin	† 23.08.2013	Anna Ploner Rigo	† 24.08.2011	Albert Frontull	† 24.08.2011	Rosa Daporta, Graz	† 24.08.2012	Franz Kastlunger	† 26.08.2020	Jep Baldissera	† 27.08.2011	Paola Obojes, Lungiarü	† 27.08.2020
Vinzenz Pedevilla, Bornech	† 22.08.2015																
Elena Fiung ved. Prada, San Martin	† 23.08.2013																
Anna Ploner Rigo	† 24.08.2011																
Albert Frontull	† 24.08.2011																
Rosa Daporta, Graz	† 24.08.2012																
Franz Kastlunger	† 26.08.2020																
Jep Baldissera	† 27.08.2011																
Paola Obojes, Lungiarü	† 27.08.2020																



Regenbogen

Gott, du Verheißung unseres Lebens,
wölbe dich wie ein Regenbogen über unser Leben.
Zeig uns die sieben Farben deines Lichtes:
die Liebe,
die Gerechtigkeit,
den Glauben,
die Hoffnung,
die Treue,
die schöpferische Kraft,
die Vergebung.
Lass uns des Lebens froh werden.

Anton Rozetter



I mirachi de Gejú cuntés ai mituns (5)



La tempesta söle lé

Na sera, do en de sfadius, orea Gejú y sü discepui jí con la barca ia sön l'atra spona dal le Genesaret. Ince en valgünes d'atres barches i acompagnâ. T'en iade él gnü na gran tempesta y les ones gnea sora la barca ete. Düc i tentatifs da ciarié fora l'ega ea por nia. La barca s'emplía entres deplü. Gejú endere ea post iadedö y dormía. Tema n'äl el degüna.

I discepui â cherdé Gejú y scraia: „Maester, t'an él anfat sce i jun sot?“ Danló ea Gejú loé sö i dijea al le: „Scuta, stá chit!“ Y atira dea l'ont do y döt ea endö chit. Gejú â dit a sü discepui: „Ciodi eise pa na te pora? N'eise degüna fede?“ Danló âi cialé na gran tema y ai dijea önn al ater: „Che é pa cösc Gejú, che al é finamai l'ont y le lé co ti olga?“



Funziuns liturgiches sö La Crusc



dedolönesc ai 24 d'agost, San Berto

ales **7:30** prozesciun da San Linert a La Crusc,
(ales 8:45 dala staziun a munt dal lift)
ales **9:30 s.m.** en onú de San Berto y prozesciun eucaristica.
Le lift da La Crusc é en funziun dales 08:30 ales 17:30.

Maria sègno de speranza y de consolaziun

Tal Magnificat, la ciancia de lalt de Maria, nes vègnel scinché le motif prinzipal de cösta festa: „Mia anima lalda la grandèza dal Signur, y mio spirit iubilèia por Dio, mio salvatur. Deach'al á ciaré al'umilté de söa fancela. Ciarede, dötes les generaziuns mo dij da sèn ennant beata.“ (Lc 1,47-48) Ponsun ala grandèza de Chël Bel Dio, dla porsona, de nosc dagní.

„Mia anima lalda la grandèza dal Signur, y mio spirit iubilèia por Dio, mio salvatur. Deache al á ciaré al'umilté de söa fancela.“

„Le Signur é veramonter ressorí“: Cösta testimonianza da Pasca é la tiza co á empié nosta fede cristiana. Maria tuta sö a cí nes mostra ci co nes é ince scinché con la mort y ressureziun de Gejú: la Pasca dl'umanité, nosta Pasca á motü man. Nos sun cheriès y orüs por le cí – con corp y anima.

A os de cör en bel salüde da d'isté y na benedisciun plëna de speranza por la „Pasca da d'isté“.

Vëscö Ivo Muser
Solenité de Maria tuta sö a Cí
15 d'agost 2021



Pasca – amez isté

Lëtra pastorala dal Vëscö Ivo Muser, dada fora en gaujiun dla Festa de Santa Maria dai Ciöf

Ai 15 d'agost, amez le tomp de vacanza, festejunse nosta plü grana y ince plü vedla festa de Santa Maria. I festejun Pasca tla vita de chë era co á motü al monn Gejú. Zonza Maria n'essun nia Gejú y tres era podunse capí ci che Pasca ô dí por nos düc.

En cösta „Festa de Pasca da d'isté“, desco belo teologs medievai ti dijea, s'an anfiga le credo dla dlijia da afermé che „Maria, dô ch'ara é roada ala fin dal tru de söa vita, é gnüda tuta sö tla gloria dal cí con corp y anima“. Ensciö dij l'ultima definiziun dal dogma dla dlijia che Papa Pio XII á encündé en la festa de Gnissant dal 1950.

Nia cult dal corp, mo reconescimont dal corp

Le cult dal corp á arjunt aldédancö liví co fej tëma. Nia püces porsones se fej de gran bries por avèi en corp tres plü perfet. Tren endò nes vègnel mostré en ideal olache ma en corp sann, jonn, bel, sportif, atraënt é „in“. Dal'atra pert él bën ince trepes porsones co sá a ci soferonzes y ci prighi che ares ti vá adencuntra da redüje so corp, y ensciö ince se enstësses, a na imaja stereotipa. Dandadöt jont jona se sont deorientada canche ara s'entënn che so corp y söa personalité ne corespogn nia ai ideai de fisicité y de belèza, endlunch da odèi.

Le corp é deplü co fisicité: al é nosta vita, nosta sessualité, nosc müs, nosc toché la man, nosc ri y bradlé, nostes esperionzes, posiziuns y relaziuns, nosc ester y nosc fá, nosc svilup y nosc messèi morí. Nosc corp é ince fat de ferides, chères co nes é gnüdes fates y chères che i ti fajun ai atri. Nosc corp cunta la storia de nosta vita, dij da olache i gnun y mostra nosta identité. Gní tuc sö tal cí con corp y anima ô dí: Le corp á da fá con le cí, deache al fej pert dl'umanité. Porchël ne pó le

„Le cult dal corp á arjunt aldédancö liví co fej tëma. Nia püces porsones se fej de gran bries por avèi en corp tres plü perfet.“

corp nia gní degradé a en oget, a na cossa ma da adoré. „O ne sèise nia, che osc corp é en tèmpl dal Spirit Sant, co abitèia te os y ch'i èis ciafé da Idio?“ nes damana ince ciamó encö l'apostul Paul (1 Cor 6,19).

Chirí la perfeziun dal corp ne n'é nia da cristian, mo gnanca desprijé le corp. Ci che i festejun ai 15 d'agost é na consequènza dla vijiun cristiana de co che i odun Chël Bel Dio y la porsona y en cuntrapunt cristian ales idees y minunghe co umilièia y svalutèia i atri – anfat che ch'al é. Trèi propostes concretes pó fá chësta festa atuala y concreta:

1. En „na“ sterch a vigne forma de violènza cuntra les ères

La plü grana de dotes les festes de Santa Maria é ince en amonimont tler cuntra vigne violènza sòn les ères, co é en tema presènt vigne dé. La violènza sòn les ères vá da opresciun psicologica a agresciuns fisiches plü posoces. I trec omizids de ères é da se sperde y da dodé. Ince l'abus sessual é na gran violaziun dla dignité dla èra. En ocaggiun dal dé internaziunali por l'eliminaziun dla violènza cuntra les ères, ai 25 de novèmber 2020, á dit Papa Francèsch: „Massa gonot vèn les ères ofenüdes, maltratades, violentades, sforzades ala prostituziun. Sce i orun en monn miú, co sides na ciasa de pèsc y nia en ciamp de vera, messunse fá trep deplü por la dignité de vigne èra.“

2. Respet por vigne porsona

Cösta festa oj nosta odlada sòn Maria, la oma de Gejú, la pröma porsona salvada deplèn. Tan grana é la mosöra de Chël Bel Dio devers la porsona. Al n'é nia uman y nia da cristian ponsé y baié mal dla porsona, da la desprijé y descredité, da la fá picera y ti tó so valur y söa dignité. I media nös, co pîta dessogü trepes poscibilitês bones y de gran ütli, pó ince gní adorês malamonter, canche porsones atachèia d'atres porsones con parores aggressives, les fej fora sletes y les slüj fora dla sozieté. „Shitstorm“ ti dijun encö a na forma de esecuziun mediatica. Y en n'atra espresciun negativa é „fake news“ o „veritês alternatives“. Da ienn vègnel fat rodé parores

„I media nös pó ince gní adorês malamonter, canche porsones atachèia d'atres porsones con parores aggressives, les fej fora sletes y les slüj fora dla sozieté“

y afermaziuns falzes. Cösc cherièia malsügherté, malfidonza, sospec y cösc entossièia raporc soziai, politics y personai!

Adoré mal le lingaz, mèter fora te internet falsitês, meses veritês y theories de conspiraziun co fej tèma, comentars anonims co ofènn y umilièia, é en sègno d'en svilup prigorus.

3. I sun corp y anima

La festa de Santa Maria dai Ciöf nes dá na vijiun positiva dal corp, dla tera, de dōta la creaziun. Con cōsta festa é la dlijia co entonèia en inn da Nadé y da Pasca a onur dal corp y le mèt en relaziun con le divin.

Corona é tres ciamó en tema dèr presènt. Ara nen vá dla sanité dal corp, na cossa co reverda dotes y duc y che á te nosta sozieté na gran prioritè. Zonza dübe: la sconanza dla sanité, ince tres la variora, é nezesciara, bona y emportanta – y ince espresciun de responsabilité, solidaritè y respet. Mo Corona nes confrontèia ince con na lereté, con chëra che nosta sozieté se fej bèn dèr ert: la vita umana é y romagn vulnerabla, al prigo, delicata y mortala – dan y ince do Corona. Co ciarera pa fora con la sconanza de nosta anima? Ci „variora“, ci cura, ci atenziun adora pa nosta anima? Fajunse assá por la sanité de nosta anima? Canche i emparun endô da reconèsce nüsc confins, spo emparunse ince da vire. Canche i capiun endô che ester é plü emportant co avèi y orèi tres deplü, ti rounse plü dampró ala scincunda y al mistèr dla vita. I ne sun nia ma corp, mo ince anima! „Ci ti joel pa a na porsona, sce ara davagna döt le monn, mo se perd y se rüna se enstèssa?“ nes dij Gejú. (Lc 9,25) Al ne cunta niã tan lungia che nosta vita sòn cösc monn é, mo co che i la viun! Á pa Corona la forza da se fá plü umanes y umans? Al ô ester la bona orenté da ponsé dô y ti ciaré avisa ales prioritês de nosta vita y de nosta sozieté y da se comedé. Al ti fajess bun a dōta l'umanité y dōta la creaziun.

„Mèter fora te internet falsitês, meses veritês y theories de conspiraziun, comentars anonims co ofènn y umilièia, é en sègno d'en svilup prigorus.“

„Co ciarera pa fora con la sconanza de nosta anima? Ci 'variora', ci cura, ci atenziun adora pa nosta anima? Fajunse assá por la sanité de nosta anima?“